

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA

CSÜTÖRTÖK, 1929 OKTÓBER 10

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Becskek, Obilteveva ucca 1. Telefon: 281 és 21

58. ÉVFOLYAM, 233. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Beogradból jelentik: A Narodna Banka igazgatósága tegnap ülést tartott, amelyen az új adminisztrációs törvény alapján megváltoztatta a bank eddigi címét. A jövőben a nemzeti bank hivatalos elnevezése lesz: Narodna Banka Kraljevina Jugoszlavija.

Bécsből jelentik: A magyar kormány állítólag elhatározta, hogy megszünteti a vízumkényszert Ausztriával szemben.

Beogradból jelentik: Az állami bíróság tegnap Zolity Ljubomir zágrébi egyetemi hallgatót hat évi, Svítán Katica nyomdászleányt pedig hat havi börtönre ítélte kommunista agitációban való részvétel miatt. (Avala.)

Bécsből jelentik: A nagy szárazság következtében Bécs ugyszólván víz nélkül áll. A városi tanács éppen ezért elzáratta a szökőkutakat és beszüntette az uccák és parkok locsoltatását.

Sátoraljai helyről jelentik: Csörgő község mellett gróf Berchtold László autója, amelyet a gróf 20 éves felesége, Degenfeld Margit grófnő vezetett, száz kilométeres sebességgel nekiment egy országúti fának. A grófnő azonnal szörnyethalt, a gróf súlyosan megsérült, míg a sofőr könnyebb sérülésekkel me- nekült meg.

Toulouseból jelentik: Claude Farrer és Pierre Benoît világhírű francia írók tegnap autószerencsétlenséget szenvedtek. Bárritzból jövet, autójuk az országút árkába zuhant és mindketten súlyosabban megsérültek. A két író azonnal kórházba szállították, ahol operációnak vették alá őket.

Berlinből jelentik: A VII. Hakon norvég gőzös nyílt tengeren elsüllyedt. Több utas és tiz matróz meghalt. A hajó kapitánya idegsokkot kapott és odavesztett, egy bátor matróz egyedül ötvenöt embert mentett meg a biztos haláltól.

TŐZSDE

Október 8.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9-97 pengő
Bécsben	12-47 silling
Berlinben	7-35 ar. márika
Prágában	59-03 cseh kor.
Triestben	33-62 lira
Zürichben	9-12 sv. frank
Nowyorkban	1-69 dollár
Bukarestben	300 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hítel 77, Olasz Bank 70, Nemzeti Bank 224, Pesti Hazai 195, Ganz-Danubius 87.20, Ganz-Villamos 78, Délcukor 100.

A Zsivkovity-kabinetnek sikerült Jugoszlávia helyzetét konszolidálni — írja a „Temps“.

Párizs, okt. 9.

Az Avala jelenti: A párizsi Temps vezércikkben foglalkozik Jugoszlávia adminisztratív reformjával. A cikk ezzel kapcsolatban kitér a politikai viszonyokra is, amelyek Jugoszláviában az ismeretes január 6-iki proklamáció után bekövetkeztek.

Amikor Alekszander király elhatározta magát arra, hogy a szkupstinát feloszlatja, attól vezette magát, hogy egyedüli és utolsó eszközként ezzel menti meg országát és népét a politikai zavaroktól, amelyekben el kellett volna mindennek merülnie.

lyekben el kellett volna mindennek merülnie.

Alekszander király ezzel a ténnyel megmentette országát a legnagyobb bizonytalanságtól.

A hatalom, a rendszer, amelyet bevezetett, pusztán egy ideiglenes alakulat, amelynek célja normális, rendes időben az alkotmányos rendszer visszaállítása.

Az eddigi munka alapján szerzett tapasztalatok kielégítő eredményt mutatnak.

A Zsivkovity-kabinetnek kétségtelenül sikerült Jugoszlávia

külső és belső helyzetét konszolidálni. A reformok megjavították az ország pénzügyi és gazdasági helyzetét. Az új adminisztratív felosztás pedig megőrzi az ország politikai egységét.

Nagyon világos, hogy a király óriási erőfeszítéseket tesz a normális rezsim megvalósulása felé való törekvésben. Az ő szemében a diktatura csak eszköz, amelynek segítségével Jugoszláviának olyan szerv adatik, amely elsősorban megfelel a politikai fejlődés szükségleteinek.

Ma délután választja meg Románia az elhunyt Buzdugán régens utódját.

Bukarest, okt. 9.

Ma délután ül össze a parlament két háza, hogy a megüresedett harmadik régens helyét betöltsse. A régens a parlament két háza a kormányval egyetértőleg, titkos szavazással választja meg.

A legvalószínűbb jelölt Mária özvegy királyné, de állítólag igen nagy pártja van Mironescu külügyminiszternek is.

Buzdugán régens holttestét az Atheneum palotában ravatalozták

fel, ahonnan uralkodóknak kijáró pompával fogják eltemetni.

Nagy feltűnést keltett, hogy úgy a parasztpárt, mint a liberálisok távol tartják magukat a gyászünnepségtől.

A liberális-párt tegnap értekezletet tartott, amelyen Bratianu Vintilla javaslatára úgy döntött, hogy panasszal fordul Miron pátriarka és Miklós herceg régensekhez a kormány azon ténye miatt, hogy az alkotmány negligálásával magához ragadta a felségjogokat Buzdugán halála után.

Venizelosz köszönő távirata Marinkovityhoz.

Beograd, okt. 9.

Az Avala jelenti, hogy Venizelosz tegnap a következő táviratot intézte Marinkovity külügyminiszterhez: „Visszatérve Görögországba, öszintén át vagyok hatva attól a vendégszeretettől és figyelemtől, amellyel Beogradban elhalmoztak. Boldog vagyok, hogy újra megállapíthatom, hogy a jugoszláv és görög nép tudatában van erős baráti összeköttetésünknek, amely a két állam között fennáll. Venizelosz“.

A Kredit-Anstalt és Boden-kredit-Anstalt fuziója befejezett tény.

Bécs, okt. 9.

A Kredit-Anstalt és a Boden-kredit-Anstalt fuziója befejezett tény. A beolvadásnál a Kredit-Anstalt eddigi nyolcvan millió sillinges alaptőkéjét százhusz millió sillingre emeli föl.

Ugy hiszik, csütörtökön végleg perfektuálják a két pénzintézet fuzióját, amely a Boden-kredit-Anstalt nézve katasztrófálisan végződik. Eddig 170 millió silling hiányt állapítottak meg. A részvényesek 50 millió sillinget veszítenek.

Az angol kormány erőpróbája most dől el az alsóházban.

London, okt. 9.

A minisztertanács egyhangulag jóváhagyta a Dogalevszky szovjet követ és Henderson külügyminiszter közötti tárgyalások eredményeit. Most már pusztán csak az alsóház ratifikálása van hátra.

Ez a tény lesz különben a kormány erőpróbája, minthogy a parlamentben nincs abszolút többsége és így tisztán attól függ a sorsa, hogy milyen álláspontot fognak elfoglalni az alsóházban a liberálisok és a konzervatívok.

Hlinka meg akarja alakítani a tót felvidéken az őslakosok blokkját.

Prága, okt. 9.

Hlinka András, a tót néppárt vezére, tegnap audiencián volt Tiso és Labai tót néppárti miniszterekkel.

A kihallgatás és tárgyalás anyagáról nem lehetett semmi közelebbit megtudni. A délelőtti folyamán Hlinka a

kormánytöbbséggel tárgyalásokat folytatott és ezek szakítással végződtek.

Hlinka hivatalosan is bejelentette a kormánykoalícióból való kilépését.

A helyzet most az, hogy Hlinka valószínűleg megalakítja az őslakosok blokkját,

amelyben egyesülnek a magyar, a német és ruszin pártok, sőt szükség esetén még a kommunista-párttal is lepaktál.

Ha ez a pártalakulás létrejön, úgy ennek az ellenzéki blokknak százharminc képviselője lenne a prágai parlamentben, amivel Hlinka diktátora lenne a parlamentnek. Ha ezt az alakulást nem lehetne nyélbeütni,

ugy a tót néppárt passzív rezisztenciába lép.

Hlinka ellen, hír szerint, eljárást akarnak indítani, mert, amikor telefonon közölték vele a Tuka-ítéletet, ezt kiáltotta bele a telefonba: „Ha mindenáron hazaárulókat akarnak, majd kapnak azt is“.

Hivatalosan jelentik, hogy a tót néppárt miniszterei, Tiso és Labai, benyújtották lemondásukat. Helyettesítésükkel a miniszterelnök megbizta Ramek és Stefanek minisztereket.

A félhivatalos Prager Presse előtt nyilatkozott Hlinka a helyzetről és ezt mondotta:

A Tuka elleni ítélet nem győzött meg bennünket Tuka bűnösségéről, éppen ezért kassai jelöltségét fentartjuk. A párt megbízottait még az állandó koalíciós bizottságból is ki fogja vonni.

A polgári koalíció a mai nappal megszűnt. Népünknek a koalícióban való léte különben is pusztán díszül szolgál a kormánynak külföldön — de nekünk semmi hasznót sem jelentett.

Elfogták az opovói gyilkos tettestársát.

Az általános zürzavart felhasználva, megbosszulta magát a súlyosan sebesült gazdálkodón és leszurta.

Opovó, okt. 9.

Közölte a Torontál, hogy az egyik opovói kocsmában a napokban véres összetűzés támadt. Mihajlov Szima gazdálkodó összekerült régi haragosával, Krisztity Veljko földmivel és ittasan kötekedni kezdtek egymással. A szóharc mind ingerültebb mederben folytatódott és végül is Mihajlov széket ragadott és többször fejbeverte vele Krisztityet, aki súlyos sérüléseibe néhány órán belül belehalt. Mihajlovot letartóztatták és kihallgatásakor azt vallotta, hogy

a támadásban rajta kívül még egy ismeretlen férfi is részt vett, akinek szintén szóvalása volt Krisztitytel.

A gyilkos vallomását alátámasztotta a boncolás megállapítása is, mert

az orvosok az áldozat boncolásánál szurt sebet találtak, holott Mihajlovnál letartóztatásakor nem volt kés.

A tettestárs kézrekerítésére még aznap nyomozást indítottak és a csendőrség tegnapra megállapította a második támadó személyazonosságát. Kiderült, hogy a tettestárs Joszik Petár földmiveslegény, aki kihallgatásakor

beismerte, hogy Krisztityet, az általános zürzavart felhasználva, fejbeszurta és egy székkal fejbe-válta.

Joszik régi haragosa volt Krisztitynek, mert egy alkalommal a kocsmában megsértette és most a támadó fölényét látva, elhatározta, hogy ő is megbosszulja magát a sértésért. A gyilkos legényt letartóztatták.

Megpofozta az ismerősét, mert nem engedte át a táncosnőjét.

Kocsmai incidensből — bünper.

Debeljácsa, okt. 9.

A debeljácsi Olasz-féle vendéglőben kinos esemény játszódott le, a minek folytatása lesz a pancsevői törvényszéken. Oláh József debeljácsi gazdálkodó a menyasszonyával táncolt és tánc közben Doszko János gazdálkodó elkérte Oláh jegyesét. Oláh és a leány is kijelentették, hogy nem hajlandók megszakítani a táncot, mert egyébként sem szokás tánc közben valakit elkérni. Doszko a kosarat mély sértésnek vette és Oláh Józsefet

arcul ütötte.

Az incidens láttára abbamaradt a tánc és a jelen voltak a veszekedők közé gyülekeztek, úgy hogy az esetre figyelmessé lettek a rendőrök is, akik szintén beleavatkoztak a még egyre folyó szóváltásba. A lármára Oláh édesapja, Oláh István is a fiatal pár köré gyülekező csoportba

jött és Doszkoval szintén szóváltásba elegyedett. Hogy a rendőrök és a veszekedők között mi történt, erre nézve ellentmondóak a vallomások, tény azonban az, hogy Oláh Istvánt és a fiát, Oláh Józsefet, másnap

ütéstől eredő sérülésekkel kísérték be a pancsevői ügyészség fogházába.

A törvényszéki orvos megvizsgálta a két letartóztatott sérüléseit és

Oláh Istvánt, a súlyosabban sebesültet, beutalta a pancsevői kórházba.

Fiát, Oláh Józsefet, azonnal szabadlábra helyezték és vallomásokról jegyzőkönyvet vettek fel.

A „Pancsevác” foglalkozik a Debeljácsán történetekkel és azt írja, hogy a rendőrök ellen szigorú vizsgálatot indítottak.

Földmivelésre fanyalodnak a becskerei cigányok.

Ötventagu cigányküldöttség a főkapitánynál. — Tisztességesen akarunk dolgozni — hangoztatta a vezérszónok.

Becskekerek, okt. 9.

Furcsa küldöttség járt tegnap a becskerei rendőrfőkapitánynál, a deputáció tagjai a becskerei cigánytelepek férfilakosságának „legillusztrisabb” polgáraiból kerültek ki és a főkapitány közbenjárását kérték igazságszolgáltatásról mondott ügyükben. Az ötven tagú küldöttség szónokai előadták, hogy eddig az agrárreform áldásaiból ők is részesültek, amennyiben néhány holdas parcellát ők is kaptak, legutóbb azonban azt a jelentést terjesztették elő rólok, hogy

kereskedéssel foglalkoznak és így nem tarthatnak igényt a földre.

Miután javarészt földmiveléssel keresik kenyerüket és számukra nagy segítséget jelentene, ha földhöz juthatnának, arra kérték a főkapitányt, informálja az agrárhatóságokat a tényleges helyzetéről. Tisz-

tességesen akarunk dolgozni — hangoztatták a szónokok — és kérjük adják meg nekünk a tisztességes megélhetés lehetőségét.

A főkapitány figyelmesen meghallgatta kérésüket és kijelentette, hogy örömmel eljár ügyükben. Panaszuokról jegyzőkönyvet vett fel, a reflektánsokról jegyzéket készített és kérvényt intézett az illetékes agrárhatóságokhoz, amelyben

a becskerei cigányok részére is földet kér.

A küldöttség tagjai megnyugodva távoztak és most érdeklődéssel várják a hirt. Kérésük kedvező elintézése esetén végleg eltűnnek a kuperkedő becskerei cigányok, legalább a saját állításuk szerint,

békés földmivelőket teremtenek belőlük a gazdasági viszonyok,

amelyek nem kedveznek a kistőkű cigányoknak.

Visszavonták az ZsSK és a Borac játéktilalmát.

Formai okokból vonták meg a játékedélyt.

Becskekerek, okt. 9.

Megírta a Torontál, hogy a vrsaci egyetközi bizottság megvonta a becskerei ZsSK és a Borac játékjogát, mert egyik legutóbbi felhívására nem kapott idejében felvilágosítást a két becskerei egyesülettől. A felfüggesztést, amely formai okokból történt, most hatálytalanították, a játéktilalmat azonnali hatállyal visszavonták és a két egyesület további működését minden ientartás nélkül engedélyezték.

A határozat alapján a vasutasok sportegyesülete zavartalanul folytathatja működését és a Borac alapsza-

bályai jóváhagyása után, szintén megkezdheti a munkásságát.

A felfüggesztésről beszámoló hét-fői tudósításunkkal kapcsolatosan, annak közlését kéri, hogy a Zseljeznicski Sportklub működését még vasárnap engedélyezte az egyetközi bizottság és így délutánra már bajnoki mérkőzést játszhatott a VSK csapatával. A Jugoszlávia becskerei vendégcsereplése azért maradt el — informátorunk közlése szerint — mert a bajnoki mérkőzések idejére a bányai alszövetség területén nem engedélyeznek barátságos mérkőzést.

Megérkeztek az állami adóbélyegek és megkezdtek az árusítást.

Új rendszer az alkalmazottadó fizetésénél.

Becskekerek, okt. 9.

Megirtuk, hogy október elsejével új rendszert vezettek be az alkalmazottadó fizetése körül. A husznál kevesebb alkalmazottat foglalkoztató cégek bélyegben röjják le az alkalmazotti adót és a bélyegeket kötelesek idejében és pontosan beragasztani és megsemmisíteni az erre a célra kiadott új adókönyvecskékben. A husznál több alkalmazottal dolgozó üzemek továbbra is készpénzben röjják le az adót.

Az új rendszer bevezetése Beccskereken némileg késett, mert

az adóbélyegek csak most érkeztek meg.

A becskerei állami adóhivatal tegnap kapta meg az adóbélyegeket, amelyek 50 parás, 1, 2, 3, 4, 5 és 10 dináros értékűek. Árusításuk a pénztárhelyiségben (a volt pénzügyigazgatóság földszintjén) folyik és minden fél köteles egy negyedív papirkára felírni, hogy milyen összegű bélyegekből hány darabot kíván. A cédulára természetesen nem kell bélyeget ragasztani.

Az állami adóhivatal egyidejűleg

kérdést intézett Beccskerek város vezetéséhez, hogy az adóhivatal utján nem kívánja-e az állami bélyegeket árusítani. A városi tanács még nem határozott az ajánlat felett.

Tékozló életmódja csödbe juttatta gróf Zichy Tivadart.

Budapest, okt. 9.

Nagy feltűnést keltett, hogy gróf Zichy Tivadar, az ismert fiatal mánás ellen elrendelték a csödot.

A fiatal gróf 22 éves és ezalatt az idő alatt a tékozlásnak olyan káprázatos karrierjét futotta meg, hogy már beteges tünetnek mondható. Négy-öt autót tartott, az összes budapesti éjjeli mulatók legdusabban költséges tagja volt, úgy hogy a végzet el kellett hogy érje. Tegnap hitelezőinek egy része csödot kért ellene.

Schäffer Kitty állítólagos gyilkosát kiadják Bécsnek.

Berlin, okt. 9.

A Schäffer Kitty meggyilkolásával vádolt Bauer Gusztávot a német hatóságok szerdán adják át az osztrákoknak. Bauert több más fogollyal együtt Passauban veszi át Ausztria.

Zászlószentelés Novibecsejen. Novibecsejéről jelentik: Nagy és magas ünnepségek keretében folyt le vasárnap a novibecseji Szent Háromság egyesület új zászlajának a felszentelése. Reggel 8 órakor gyülekeztek a Szent Háromság-társulat tagjai Zódi Imre társulati elnök lakásán, fél kilenc órakor a Fáklya egyesület tagjai érkeztek zászlóikkal, háromnegyed 9 órakor pedig a Polgári Olvasókör tagjai jöttek elnökük vezetésével szintén zászlóval. Amidőn az egyesületek együtt voltak, Rózsa Lajos rendező felállította az impozáns menetet. A menet élén a fehérruhás Mária-leányok haladtak kis lobogókkal, utánuk a tűzoltónekar következett, amely utközben egyházi dalokat játszott, majd az új zászlót vitték kello kísérettel és a sorrendet a többi egyesület zárta be. Pont 9 órakor elindult a menet a Főuccán végig Rohonczy Gedeonné zászlóánya lakására, aki szép szavak kíséretében felkötötte a zászló szalagját. Onnan elindult a menet, a zászlóanyát kísérve, a román-

katoikus templomba, ahol Kovács István pápai prelátus, becskerei apátplébános felszentelte az új zászlót. Utána ünnepi nagymise volt, amelyet szintén Kovács István pápai prelátus celebrált nagy papi segédlettel. Evangélium olvasása után a prelátus felment a szöszékre és fejlethetetlenül szép szentbeszédet tartott, utána folytatta a szentmisét, melynek befejezése után a szegeket verték be az új zászlóba. Délben Ambrus Arthur közkedvelt novibecseji főesperes-plébános ebédet adott a plébánián, ahol számos felköszöntő hangzott el, mely alkalommal különösen Kovács István pápai prelátus mondott nagyhatású toasztot.

Futballbíró-vizsga Kikindán. Kikindán e hónap folyamán futballmérkőzés vezetésére feljogosító bírói vizsgát tartanak, amelyre eddig hat jelentkező: Avramov Ljubomir, Mirkov Nika, Klein, Tangl, Orosz és Wittenberg.

Oktober 9. szerda. Rk. és Prot.: Dénes. Gör. kel. Smrt. F. E. Zsidó: Elul 4. Napkelte 6:09, napnyugta 17:24 óra. A nap hossza 11:15. Az év végéig még 83 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Nyugatról növekedő felhőzettel és déli légáramlással igen enyhe idő várható.

A Jugoszlávia királyság elnevezést fáklyásmenettel ünnepelték Novibecsejen. A „Jugoszlávia királyság” proklamálását Novibecsej és Vranjevó lakossága vasárnap este kivilágítással és fáklyásmenettel ünnepelte meg. A fényesen kivilágított város uccáin nagy tömeg hemzsegett. Este fél hét órakor indult el a fáklyásmenet, amelyben résztvettek az előjáróságok, a tanári és tanítói kar, a szokolisták, a tüzoltóság és a cserkészszakasz. A menet Novibecsej Főuccáján és a vranjevói Főuccán végighaladt és visszajövet a Petár király szobornál megállott, ahol dr. Vászity Mladen tartott beszédet és ismertette a nap jelentőségét. Javaslatára Öfelségének a királynak hódoló és Zsivkovity Petár tábornok, miniszterelnöknek üdvözlő táviratot küldtek.

Új vezetőséget választott a becskerekai vasutas sportegyesület. A becskerekai vasutas sportegyesület, a Zseljeznicki Sport Klub, vasárnap délelőtt Racity Vladiszláv fűtőházi főnök elnöklete alatt közgyűlést tartott a Kovács-féle vasuti vendéglőben, amelyen tudomásul vette dr. Brátity Dusán elnök és az egész vezetőség lemondását és új elnökséget választott. Elnök Vidic Iván mérnök, műhelyfőnök, első alelnök Siprak Iván mérnök, a szerelőosztály főnöke, másodalelnök Racity Vladiszláv mérnök, fűtőházi főnök lett. Első titkár Blazsovity technikai tisztviselő, másodtitkár Pózojevity Alekszander műhelytisztviselő, technikai elnök és ügyész dr. Brátity Dusán ügyvéd, pénztáros Grujin Iván műhelytisztviselő, másodpénztáros Székely Miklós magántisztviselő, szertárosok Birner és Grujicsin. Felügyelőbizottsági tagok: Szalai Jenő állomáspénztárnok Szeitz Nándor osztálymérnöki tisztviselő és Miljus Petár művezető.

Harangszentelés. A sztáribecseji római katolikus templom Vissy Károlyné Szép Irén urasszony áldozatkészségéből új harangot kap, amelyet egy maribori harangöntő cég készített el. A harangot e hó 20-ikán fogják beszentelni és a templomban elhelyezni nagy ünnepségek keretében. Az új harang 2700 kilogramm súlyú és így a környék egyik legnagyobb harangja lesz.

Budapesti terménytőzsde.

Október 8-i zárlat.

Buza	októberi	22 52 (21.75)
	márciusi	24 83 (24.05)
	májusi	25 62 (24.76)
Tengeri	májusi	17 90 (17.79)

Irányzat lanya.

Csikágói terménytőzsde.

Október 8-i zárlat.

Buza	szeptemberi	136 1/8 (133 1/8)
	decemberi	143— (140—)
	márciusi	146 7/8 (143 3/8)
Tengeri	szeptemberi	96 1/2 (96 1/4)
	decemberi	101 3/8 (96 1/4)
	májusi	103 3/8 (103 1/8)

Irányzat búzában és tengeriben tartott.

Öröklött bűnök. (Sajtóbemutató az Orientben.) A modern élet egyik kétségtelenül legnagyobb kérdése, a szexuális kérdés. Az öröklött hajlam kérdése a tudósok óriási tömegét foglalkoztatta már pro és kontra. Erről a kérdéstről szól az Öröklött bűnök szenzációs filmje, amely egyúttal szomorú és vigasztalan képe az emberi tragikus létnek. A főszerepben a már ismert Walter Rilla újlólag a játéktudás hatalmas skáláját mutatja be. Szédületes mélységeit az emberi léleknek, amelyek elborzasztanak, de mégis mindig viszsza vonzódnak, hogy megbomló idegekkel kísérjük egy borzalmas emberi sors rettenetes vonaglását. A film borzalmasan emberi. Szép, megragadó és igaz. Rilla mellett Fritz Alberti, Valesi Boothby és Mária Solveg játszanak nagy szerepet.

Városi kezelésbe veszik a belacrkvai kórházat. Belacrkva város kórházát még évekkkel ezelőtt az állam vette kezelésbe, nemrégiben pedig a tartomány vette át. A város többiben felszólította a tartományt, hogy a kórházat örökön vegye meg, de a felhívásnak nem volt eredménye. Belacrkva város tanácsa ezért legutóbbi ülésén úgy határozott, hogy a községi kórházat ismét házikézelésbe veszi és ügykezelését egy külön városi szabályrendeletben szabályozza.

ANITA PAGE, „A SANKINGI FOGOLY” ma utoljára az „Orient” mozgóban.

Dalosverseny Sztáribecsejen. Vasárnap a sztáribecseji Szerb Egyházi Dalárda fennállásának 50 éves jubileuma alkalmából dalosversenyt rendezett, amelyen hét dalárda vett részt: a két szombori, a kikindai, a turjai, a zsabaji, a moli és a becseji dalárdák. Reggel az indóháznál fogadták és üdvözölték a vidéki dalosokat. Bevonulás után elhelyezték az egyes dalárdákat, majd a központi iskola nagytermében volt a gyülekezés, ahonnan a gör. kel. templomba mentek istentiszteletre. A szertartás végén Szeptánov Jovánker, esperes méltatta a jubiláló dalárda érdemeit, amelynek 30 éves jubileumán ő vezette a zászlószentelést is. Az istentisztelet alatt a szombori Iparos Dalárda vegyeskara énekelt. A templomból az ünneplő dalosok és a közönség a Centrál-szálló nagytermébe vonult, ahol díszközgyűlés volt nagy közönségszereplés mellett. Az emelvényen a vidéki kiküldöttek, a dalárdák elnökei és a város vezetőiértségi foglaltak helyet. A jubiláló dalárda elnöke, dr. Popovity Milán főorvos nyitotta meg a díszgyűlést, üdvözölte a dalosvetségi képviselőjét és a vidéki vendégeket. Az egylet 50 éves történetét dr. Dzsurguszki Ácó olvasta föl, majd a vidéki és helybeli egyletek elnökei üdvözölték a jubiláris dalárdát. Délután 3 órakor volt a színházteremben a dalverseny. A zsűri ítélete szerint, az első díjat a szombori Egyházi Dalárda (karnagy dr. Kiss János) nyerte el szép készítségével és frappáns előadásával (Stoker—Szlavenszki „Ljubava pes-

ma”); a második díjat a kikindai „Gusle” dalárda (karnagy Bach Ferenc) és a harmadik díjat a szombori Iparos Dalárda kapta. A többi dalárda oklevelet nyert. Este 9 órakor ugyanott hangverseny volt, amelyen tíz dalárda adott elő, a versenyzőkön kívül a helybeli magyar és két szerb dalegylet is.

Sztáribecsejiek a szubotocai mezőgazdasági kongresszuson. Szubotocán október 20-ikán mezőgazdasági kongresszust tartanak, amelyen a sztáribecseji Gazdakör és a Méhészegylet nagyobb küldöttséggel képviseltetik magukat.

ANITA PAGE, „A SANKINGI FOGOLY” ma utoljára az „Orient” mozgóban.

Jelentés a becskerekai munkanélküliség piacról. A becskerekai munkástőzsde most kiadott heti jelentése szerint a becskerekai kirendeltség nyilvántartásában jelenleg 55 munkanélküli neve szerepel. Az elmúlt héten három keresetnélkülit juttattak munkához. Január elseje óta a mai napig 1845 munkanélküli vette igénybe a munkástőzsde becskerekai hivatalát. A munkanélküliek sorában az asztalosok vezetnek (7), majd a szabók (5), kereskedősegédek (4), géplakatosok, kőfaragók és ácsok (3—3) következnek. Munkát ajánlanak 1 cipésznek, 1 asztalosnak és 1 borbélynak.

Halál a félszerben. A belacrkvai városi gőzfürdő félszerében tegnap egy holttestet találtak. A halottról a rendőri nyomozás megállapította, hogy Sztan Kuzmann 80 éves köszörüssel azonos, aki magas kora dacára, még mindig fiatalosan dolgozott. A szíve nem tartott lépést az ügyeskezű, fáradhatatlan köszörüssel és a szívszélhűdés éjjeli menhelyén megölte.

Az Én Ujságom 6—10 éves gyermekek képes irodalmi lapja, szerkeszti Gaál Mózes. Szébbnél-szebb elbeszélések, versek, mesék, tréfák, rejtvények és a szerkesztői üzenetek tarkítják a lapot. Megjelenik minden héten. Előfizetési ára negyedévre 25 dinár. Az Én Ujságom előfizetői 15 dinár kedvezményes áron szerezhetik meg Az Én Ujságom Könyvei című regénysorozatot. Együttes előfizetési ára negyedévre 40 dinár. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16. (96)

ANITA PAGE, „A SANKINGI FOGOLY” ma utoljára az „Orient” mozgóban.

Belacrkva iskolaszéki költségvetése. Belacrkváról jelentik: Belacrkva város tanácsa legutóbbi ülésén az iskolaszéki költségvetéssel foglalkozott és a kiadási előirányzatot 180.000 dinárban állapította meg.

Megkezdtek működésüket a baromfitolvajok. A harmadik külkerületből tegnap két baromfitolvást jelentettek a rendőrségnek, az egyik helyről hat pár, a másik ház udvaráról öt pár baromfit vittek el.

A Balkán Bioskopban a vasárnapi sajnálatos filmgés alkalmából örömmel konstatáltuk, mily tökéletes a mozi tűzbiztonság tekintetében. A betonból épült gépház, tűzhatlan vasajtájával teljesen kizárja azt, hogy az esetleges tűz alkalmával a tűz a nézőtérre hatoljon. Vasárnap is már a 7 és 9 órai előadás telt házak mellett zavartalanul pergett le. Pánik esetén pedig a jó beosztású nézőtérrel kivezető és kifelé nyíló hét ajtón mint ez esetben is pillanatok alatt kiürül a nézőtér. (45)

A TUNGSRAM-BÁRIUM rekordcsövek bármely rádiókészülék teljesítőképességét sokszorososan növelik. Volta Rt. Velikibecskerek. (1625)

Harisnyák, szvetterek, pulloverek legolcsóbban Maksim Stein üzletében szerezhetők be (Turul-cipőüzlet mellett).

A betörők ellopták az ágya mellé kikészített ruháit. Vrsacról jelentik: Vakmerő betörés történt a napokban Vrsacon, a Nacsity ucca 11-es számú házban. Ismeretlen tettesek feltörték Ponzonjec Száva kereskedő lakását, észrevétlenül beosontak a kereskedő hálószobájába, ellopták az ágyában mélyen alvó kereskedő ruháit és ékszertárgyait és a gazdag zsákmánnyal megszöktek. A betörést reggel hat órakor vette észre a kifosztott kereskedő, amikor az este az ágy melletti székre helyezett ruháit kereste. A rendőrség erélyesen nyomoz.

ANITA PAGE, „A SANKINGI FOGOLY” ma utoljára az „Orient” mozgóban.

Hogyan kurálta ki magát Knut Hamsun a tüdőbetegségből? A nagy norvég elbeszélő, ki most ülte meg a maga módja szerint a hetvenedik születésnapját, a maga módja szerint gyógyította ki magát a veszedelmesen jelentkező tüdőbajból is. Az eset Amerikában történt vele. Mint hajófüttő került ki az óceánontultra és sok nehéz küzdelmet tetézte az a baj, hogy a tüdőbetegség félre nem ismerhető jelei mutatkoztak rajta. Vért hányt s az orvos azt ajánlotta neki, hogy térjen sürgősen haza, a norvég hegyvidék még gyógyíthatja. De Hamsun rossznak ítélte ezt a tanácsot. Leborraavolta egy gyorsvonat kalauzát s kérte, tegye lehetővé, hogy a lokomotivon tehesse meg az utat Newyorkig. Harminc óra hosszáig utazott így a dermesztő és fagyos viharban. Mikor megérkezett Newyorkba, csakugyan jobban érezte magát. Nem embernek való kura volt, meg is ölthette volna emberét. De Hamsunnál bevált: a nagy író sohasem panaszkodott tüdőbajról.

Új zongorák bécsi és angol rendszerűek (használtak is) raktáron. Hegedűk, minden más hangszer, hurok stb. az iskolaszékre Lenhardt hangszerkészítőnél. (671)

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésér felel: **Juhász Ferenc.**

A kiadóhivatal telefonja — 21. A szerkesztőség telefonja 281.

ORIENT BIOSKOP

Jön! Jön! Jön!
Az öröklött bűnök.
 Jön! Jön! Jön!
A sátán kutyája.

Szerdán, október 9-én 5, 7 és 9 órákor
A sankingi fogoly.
 Dráma 6 felvonásban. Idegfejtő izgalmas történet, mely telve van mégis derűs jelenetekkel.
 Főszereplők: Anita Page és William Haines.

Egy 1607
fakályha eladó.
 Verešmartijeva u. 25.
 (sarok.)

ZSÁK
 PONYVA
 ZSINEG
 legolcsóbban
Avram Schiff
 zsák- és ponyvakölcsönzőnél.
Afrik, Ióször
 és **Iótakarók**
 gyári lerakata.
Hevederek, tömlők stb.
NOVI SAD: Telefon: 24-03.
 Telegr.: Jutešif.
 Fiók: Beograd-Sava.
Kérjen árajánlatot!

Két uccai szoba, előszoba, konyha, éléskamra, külön padlás stb. mellék-helyiségekből álló 1246
lakás kiadó
november hó elsejére
 teljesen újonnan épült házban, Vatro-gasna u. 4. sz. a. Bővebbet ugyanott Maczelka J. tulajdonosnál.

Foglalkozunk
 ingó, ingatlanok eladásával, vevésével. Elfogadunk kereskedelmi képviselőteket. -: Bizományi árut értékesítünk. Kölcsönpenzt közvetítünk.
„Venusz” ügynökség.
 Csantavir. Post-Fah. 12. 1636

Egy **segéd**, aki a szerb, ügyes, magyar és német nyelvet bírja és ügyes eladó, **felvétetik.** 1652
 Ugyanott egy **kifutófiu** vagy **leány** azonnal **felvétetik.**
Csucs János, kézműárkereskedő.

Jutányosan eladó egy háromkerekű, jókarban lévő **magánhajtókocsi.**
 1486 Bővebbet Obiličeva u. 1.

Naponta érkező uidonságok:
 kötött kosztümök, bluzok, pulo-
 verek és gyermek harisnyákban. **Molnár Mihály**
 kötött-, szövött-, rövidáru- és divat-
 árkereskedése, volt Eisenstädter-
 ház, Bata mellett. 1611
Nagy választék, szigoruan szabott olcsó árak!

Egy 1651
3 szobás udvari lakás
 mellékkelhelyiséggel
november hó 1-re kiadó.
 Bővebbet Petrogradska ucca 2. sz. a.

Bencze Antal és Fia műbutorgyára
 Gyár és központ: Veliki Bečkerek. Alapított 1861. Fióküzlet: Beograd, Kolarčeva 9.
 Az összes stíbutorok elsőrangú előállítás. Kiváló minőség. Legnagyobb választék. Szolid árak!
 Sajat tervező műterem! Szolid árak!
 Állandó butorkiállítás Vel. Bečkereken, függönyökkel, szőnyegekkel és terítőkkel és teljesen berendezett, a kiállítás céljára épített helyiségekben. 1459

Két szoba
 és egy mellékkelhelyiség, irodai vagy üzleti célra alkalmas, 1653
azonnal kiadó
 a Bukovác-palota I. emeletén.

Kifutóleány,
 aki a szerb, magyar és német nyelvet bírja, **felvétetik.** 1654
„GEA” parfüméria.

Megérkeztek az őszi uidonságok
 kötött árúk gyermekek felső és alsó ruházására, férfikamáslik, szarvasbőr-kesztyűk, férfi- és nőipuloverek, stb. 1608
Rövidáru rt. Az arany kalapácshoz, **Népbank-ház.**

Hirdessen
 a „Torontál” napilapban.

Minden pár



Din. 269.-

Láttatok valahol szebb cipőt? Láttatok valahol olcsóbb árakat? Alak, anyag, kidolgozás és egyetlen egy ár a mi lábbelink előnye. 1639

Ranta

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, VelikiBečkerek.

Szerkesztésért és kiadásért felel : Dr. Mara Jenő lapszerkesztő, VelikiBečkerek.